



Hispan i Polka
Twoja akademia de Español

GUÍA PRÁCTICA GRATUITA · NIVEL A2

Pretérito indefinido

El pasado que hace avanzar tu historia.

1 · DECIDE

¿Terminada?

Presenta la acción como completa.

2 · SITÚA

¿Marco cerrado?

Ayer · en 2020 · una vez.

Acción terminada + marco cerrado = indefinido



No traduzcas el pasado

En polaco una forma pasada puede corresponder a varias decisiones españolas.

POLACO	ESPAÑOL	IDEA
Wczoraj pracowałem.	Ayer trabajé.	Acción terminada
W zeszłym tygodniu miałem lekcję.	La semana pasada tuve clase.	Marco cerrado
W 2020 roku zacząłem...	En 2020 empecé...	Momento concreto

No traduzcas el pasado.
Decide cómo presentas la acción.

¿Terminada? · ¿En un marco cerrado? · ¿Dentro de una secuencia?

Una acción puede durar cinco años y aparecer en indefinido: Viví en Madrid durante cinco años. Lo importante es verla como completa.



Busca un tiempo ya cerrado

Los marcadores orientan, pero el hablante decide cómo encuadra el hecho.

DÍA CERRADO

ayer · anoche · anteayer

Ayer trabajé en casa.
Anoche cenamos tarde.

PERIODO CERRADO

la semana pasada · el año pasado

La semana pasada tuve clase.
El año pasado viajamos.

PUNTO PASADO

en 2020 · hace dos días · una vez

En 2020 empecé español.
Hace dos días compré el libro.

El marcador ayuda, pero no sustituye el significado completo de la frase.



Hoy he estudiado · Ayer estudié

Referencia frecuente de España; el uso varía por región.

HOY

Hoy he estudiado.

El periodo se interpreta normalmente como abierto o conectado con el presente.

AYER

Ayer estudié.

El periodo se presenta como terminado y separado del presente.

Una referencia, no una ley universal

En muchas zonas de América y también en algunas zonas de España se usa el indefinido donde otras variedades prefieren el perfecto compuesto.

Hoy estudié puede ser completamente natural según la variedad.

Aprende el contraste de referencia y escucha la variedad de tus interlocutores.



Solo dos patrones

-ER y -IR comparten todas sus terminaciones.

PERSONA	HABLAR (-AR)	COMER (-ER)	VIVIR (-IR)
yo	hablé	comí	viví
tú	hablaste	comiste	viviste
él / ella	habló	comió	vivió
nosotros	hablamos	comimos	vivimos
vosotros	hablasteis	comisteis	vivisteis
ellos / ellas	hablaron	comieron	vivieron

PATRÓN -AR

-é · -aste · -ó

-amos · -asteis · -aron

PATRÓN -ER/-IR

-í · -iste · -ió

-imos · -isteis · -ieron

No hay tres modelos regulares: hay dos. COMER y VIVIR comparten terminaciones.



Tildes y cambios de escritura

Pequeños detalles que mantienen el sonido y distinguen formas.

TILDES

Yo y él/ella

hablé · habló · comí · comió · viví · vivió

NOSOTROS

Puede coincidir con el presente

Hoy hablamos español. · Ayer hablamos español.
El contexto temporal aclara el significado.

ESCRITURA EN YO

Conservamos el sonido

buscar → busqué · llegar → llegué · empezar → empecé

La tilde forma parte de la palabra: hablo ≠ habló.



Cuatro anclas esenciales

Memoriza la primera persona y reconoce el patrón completo.

SER / IR

fui

fui · fuiste · fue · fuimos · fuisteis · fueron

ESTAR

estuve

estuve · estuviste · estuvo · estuvimos · estuvisteis · estuvieron

TENER

tuve

tuve · tuviste · tuvo · tuvimos · tuvisteis · tuvieron

HACER

hice

hice · hiciste · hizo · hicimos · hicisteis · hicieron

Estas raíces irregulares no llevan tilde. Atención: hizo, no «hico».



Otros irregulares frecuentes

Apréndelos por familias, no como una lista infinita.

FAMILIA	EJEMPLOS	FORMAS CLAVE
Raíz irregular	poder · poner · querer	pude · puse · quise
Raíz irregular	venir · saber · decir	vine · supe · dije
Cambio en 3.ª persona	pedir · dormir	pidió/pidieron · durmió/durmieron
Y en 3.ª persona	leer · oír	leyó/leyeron · oyó/oyeron

PODER

pude

Pudimos terminar.

PONER

puse

Puse la mesa.

VENIR

vine

Vinieron ayer.

DECIR

dije

Dijo la verdad.



Tres usos que hacen avanzar la historia

El indefinido organiza hechos completos, no solo acciones instantáneas.

1

MOMENTO CONCRETO

El lunes llamé a Ana.

Sitúa una acción terminada en un punto definido.

2

SECUENCIA

Llegué, cené y me dormí.

Cada acción empuja el relato hacia delante.

3

PERIODO CERRADO

Viví en Madrid durante cinco años.

La duración puede ser larga si se presenta como completa.

4

BIOGRAFÍA

Nació en 1980 y publicó su primer libro en 2005.

Ordena hitos ya terminados.



El imperfecto pinta; el indefinido avanza

Una primera brújula para combinar los dos pasados.

IMPERFECTO

Pinta la escena

Cocinaba.
Era tarde.
Llovía.

Contexto, descripción o hábito.

INDEFINIDO

Mueve la historia

Sonó el teléfono.
Abrí la puerta.
Llegó Marta.

Acciones que hacen avanzar el relato.

Mientras cocinaba, sonó el teléfono.

escena en desarrollo + hecho que irrumpe

Ayer estaba en el cine y vi una película puede ser correcto: contexto + acción terminada.



Fui, estuve o fue

La forma correcta depende de la idea que quieres expresar.

IR · MOVIMIENTO

Ayer fui a casa.

Hay desplazamiento hacia un destino.

ESTAR · UBICACIÓN

Ayer estuve en casa.

Sitúas o delimitas una estancia.

SER · VALORACIÓN

La clase fue interesante.

Valoras o identificas un evento.

La traducción polaca no decide el verbo español. Decide la intención: movimiento, ubicación o valoración.



Errores frecuentes 1/2

Corrige la forma, pero también revisa la intención.

1

Diagnóstico

Ayer he trabajado. → Ayer trabajé.

Referencia habitual de España: ayer es un periodo cerrado.

2

Diagnóstico

Yo hablaste. → Yo hablé.

La terminación de YO en -AR es -é.

3

Diagnóstico

Comiómos tarde. → Comimos tarde.

NOSOTROS no lleva tilde.

4

Diagnóstico

Buscé un hotel. → Busqué un hotel.

El cambio ortográfico conserva el sonido.

5

Diagnóstico

Ayer tení clase. → Ayer tuve clase.

TENER es irregular.



Errores frecuentes 2/2

Corrige la forma, pero también revisa la intención.

6

Diagnóstico

Marta estuvo a Varsovia. → Marta fue a Varsovia.

Hay movimiento hacia un destino.

7

Diagnóstico

La clase estuvo interesante. → La clase fue interesante.

Valoramos un evento con SER.

8

Diagnóstico

Ayer estaba en el cine y vi una película: siempre está mal. → Puede ser correcto.

ESTABA crea el contexto; VI presenta la acción.

9

Diagnóstico

Viví allí cinco años no puede ser indefinido. → Viví allí cinco años.

Una duración larga puede verse como completa.

10

Diagnóstico

Hoy estudié siempre es incorrecto. → Depende de la variedad.

El uso del pretérito y del indefinido cambia regionalmente.



Completa y corrige

Haz los ejercicios antes de mirar las soluciones.

1 · Completa

1. Ayer yo ____ (hablar) con Ana.

2. La semana pasada nosotros ____ (tener) clase.

3. El sábado Marta ____ (ir) a Varsovia.

4. Anoche nosotros ____ (ver) una película.

5. Llegué, ____ (cenar) y me dormí.

6. En 2020 ellos ____ (empezar) español.

2 · Elige la idea

1. Movimiento: Fui / Estuve a casa.

2. Ubicación: Fui / Estuve en casa.

3. Escena + acción: Cocinaba / Cociné cuando sonó el teléfono.

4. Periodo completo: Vivía / Viví allí durante cinco años.



Soluciones razonadas

Comprueba la forma y la decisión temporal.

1 hablé

YO + -AR → -é.

2 tuvimos

TENER es irregular.

3 fue

IR expresa movimiento.

4 vimos

Anoche es un marco cerrado.

5 cené

La secuencia avanza.

6 empezaron

El cambio ortográfico solo afecta a YO: empecé.

A Fui a casa.

Movimiento hacia un destino.

B Estuve en casa.

Ubicación o estancia.

C Cocinaba cuando sonó...

Escena en desarrollo + acción.

D Viví allí durante cinco años.

Periodo presentado como completo.

Si una respuesta es diferente, pregunta primero qué significado expresa. En los pasados, el contexto importa.



Chuleta maestra

La ruta mínima para contar una acción pasada.

1 · DECIDE

¿La presento como terminada?

Si la acción aparece como completa, el indefinido es un candidato fuerte.

2 · SITÚA

¿Marco cerrado o secuencia?

ayer · en 2020 · hace dos días · llegué, cené y me dormí

-AR

hablé · hablaste · habló

hablamos · hablasteis · hablaron

-ER / -IR

comí · comiste · comió

comimos · comisteis · comieron

fui · estuve · tuve · hice

El imperfecto pinta la escena. El indefinido mueve la historia.